

→ Fortsetzung von Seite 21

### Allseitig bedienbar

Homag bietet eine neue 5-Achs-Maschine für den Einstiegsbereich. Auf kompakter Technologie und einem maschinennahen 360°-Handling basiert dieses CNC-Maschinenkonzept. Die «Venture 115» ist von allen Seiten frei zugänglich, und durch die neue Sicherheitstechnik lässt sie sich



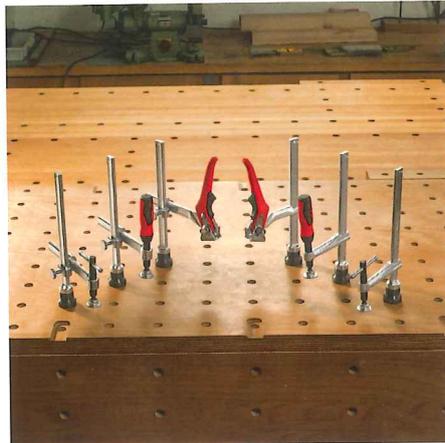
auch rundherum bedienen. Die 5-Achs-Maschine ist jedoch nur eine von neun möglichen Konfigurationen in dieser Baureihe. Zu finden sind 3-, 4- und 5-Achs-Lösungen für den Einstieg in die horizontale CNC-Bearbeitung.

Die Maschine kann laut Hersteller innerhalb eines Tages in Betrieb genommen werden. Im Vergleich zu bisherigen Anlagen benötigt sie eine um 15% reduzierte Aufstellfläche und bietet die passenden Leistungsstufen für sämtliche Anforderungen.

**Homag Schweiz AG**  
8181 Höri  
→ [www.homag-schweiz.ch](http://www.homag-schweiz.ch)

### Auf Werkbänken spannen

Als Spezialist für manuelle Spannwerkzeuge bietet Bessey jetzt auch Lösungen zum Fixieren von Arbeitsstücken auf Werkbänken. Denn in Verbindung mit dem Werkbank-Adapter «TW16AW» können Spannelemente der Serien «TW» und «TWV» auf Hobelbänken zum Einsatz

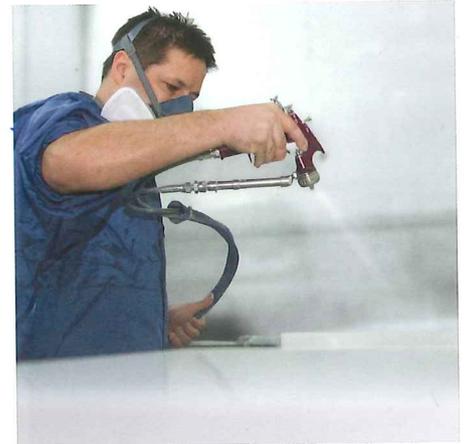


kommen. Durch den Adapter lassen sich die Spannelemente mit einem 16er-Lochsystem verbinden. Und sie können werkzeuglos in alle gängigen Werkbänke mit 3/4 Zoll beziehungsweise 19,05 mm eingesetzt werden. Denn zur Nutzung anderer Lochsysteme lässt sich der Steckbolzen des Adapters einfach auswechseln. Die Werkzeuge für positionsgenaues, individuelles Spannen auf Werkbänken sind in drei Griffvarianten erhältlich: mit Zweikomponenten-Kunststoffgriff sowie mit Knebel- oder Hebelgriff. Alle drei Varianten sind sowohl mit fixer als auch mit variabler Ausladung erhältlich. Unter der Modellbezeichnung «TW» finden sich dabei die Spannwerkzeuge mit fixer Ausladung von 100 mm, während die flexiblen Modelle der Reihe «TWV» eine variable Ausladung zwischen 30 und 150 mm gestatten.

**Metalsa SA**  
1026 Denges  
→ [www.bessey.ch](http://www.bessey.ch)

### Kratzfester Wasserlack

Votteler AG hat zwei neue Klarlacke auf Wasserbasis entwickelt, welche die Einfachheit eines 1K-Systems mit der Widerstandsfähigkeit eines 2K-Systems vereinen. Diese Neuentwicklungen sind sehr kratzfest und benötigen dennoch keine Härter. Der «Hydro HC125» ist anfeuernd,



transparent und widerstandsfähig. Das neue Produkt ist speziell für die Möbeldustrie entwickelt worden und eignet sich zudem dank seiner guten Beständigkeit für alle Bereiche des Innenausbaus. Ansprechend schöne Ergebnisse werden auch beim Ablackieren von pigmentierten Oberflächen erreicht. Mit seinem guten Stand auf senkrechten Flächen ist er universell einsetzbar. Sollte der Effekt nicht anfeuernd sein und somit den natürlichen Holzcharakter zeigen, bietet sich der «Hydro HC079» als ideale Ergänzung an.

**Votteler AG**  
9536 Schwarzenbach  
→ [www.votteler.com](http://www.votteler.com)



Damit die Späne fliegen . . .

**INEICHEN**

Telefon +41 41 919 90 20  
Telefax +41 41 919 90 25

**Ineichen AG**

Luzernerstrasse 26  
CH-6294 Ermensee

[www.ineichen.ch](http://www.ineichen.ch)  
Info@ineichen.ch



**HOFMANN**  
D 636



[www.ineichen.ch/hobeln](http://www.ineichen.ch/hobeln)